

CMO1-I/2.98c

Rāst

Nağş semā'ī Ḥāce

Ān māh-ı men der-mektebest men der-ser-i reh muntazır

Critical Report

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Nağş semâ'î Hâce

Ān māh-ı men der-mektebest men der-ser-i reh muntazır

Source	TR-Iüne 204-2
Location	P. 131, ll. 1–9
Makâm	Râst
Usûl	Aksak semâî
Genre	Nakış semâî
Attribution	Abdülkâdir Merâgî (d. 1435)
Work No.	CMOv0050

Remarks

Below the notation, there is one dotted line in blue ink.

The lyrics of H1 are in Persian, whereas the lyrics in H2 seem to be a translation of the same in Ottoman-Turkish. In most of the concordances, the first word “Ān” was replaced by “ey”. This was the case in the songtext anthologies AK431, GM, GR, Ha, HB1, NE3466, NM, and in the music concordances OA171, and OA564.

This piece was marked with an “x” sign in black ink on the left side of the makâm name.

Structure

Section	Text	Rhyme	Melody	Cycles
H1	1	a	A	4
	2	b	B	4
	t1		C	8
	2	b	B'	4
H2	3	a	A	4
	4	c	B	4
	t1		C	8
	4	c	B'	4

Pitch Set

Notes on Transcription

- 9.2.2 The scribe omitted rhythmic signs and wrote $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$ for $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$.
10.2 The scribe omitted rhythmic signs and wrote $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$ for $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$.
19.3 The scribe omitted rhythmic signs and wrote $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$ for $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{r}}}$.

Consulted Concordances

AK431, fol. 81r; GM, p. 34; GR, p. 9; Ha, p. 35; HB1, p. 8; NE3466, fol. 9v; NM, p. 4;
OA171, p. 58; OA564, p. 28.

C.M.